خ فیض اکبر هٔ سیّد جاویدا قبال

مجلّه 'اوراق' کی ادبی خدمات

The Services of "Oraq" for promotion Urdu Literature

Literary magazines paly vital role for its publications and explations. The history of Literary magazines of Urdu is about 200 year old, during this period there are many magazines were published in Urdu and performed services for Research, Critism, creative writing, translations in Urdu Language in wich "Oraq" one of them. In 1966 it was first time published under the Editor Ship of Dr. Wazir Agha who was great and multi-talented Urdu personality. His contribution for promotion Urdu literature is markeable and under his supervision "Oraq" achieved great success amongs other Literary magazines were publishing that time, these are reasons that genius personalities of Urdu language and literature were participated in the "Oraq" i.e. Dr. Syed Abdullah, Dr. Waheed Qureshi, Dr. M.A Siddiqui, Dr. Ibadat Barelvi, Dr. Jamil Jalbi, Dr. Saleem Akhter, Porf. Nazir Siddiqui, Prof. Syed Waqar Azim, Prof. Mumtaz Hussain and others.

In this article the introduction of literary services of "Oraq" for promotion Urdu Literature has been presented as well as introduction of Editor / co-Editors are also included with various index.

اُردو میں رسائل و جرائد کی تاریخ تقریباً دوسوسال کے عرصے پرمحیط ہے۔اس دوران متعدد اُردورسائل طباعت کی منزلوں سے گزرے کیکن'' تہذیب الاخلاق'' کو بیا متیاز حاصل ہے کہ اس مجلّے نے اُردونٹر کو جدت سے آراستہ کیا اورایسے مضامین

faiz.akbar20@gmail.com اسشنٹ پر وفیسر،صدرشعبهٔ اُردو، گورنمنٹ پوسٹ گریجویٹ اسلامیہ کالج ، گوجرا نوالہ

urdusindh@yahoo.com پروفیسر شعبهٔ اُردو، سنده یو نیورسی، چام شوروسته

شائع کیے جواخلاقی پہلو کےعلاوہ زندگی کی تلخ حقیقق اور سچائیوں کابر ملاا ظہاریہ تھے۔

'' تہذیب الاخلاق'' کے بعدرسائل و جرائد کی تعداد میں روز بروز اضافہ ہوتا چلاگیا وقت گررنے کے ساتھ ساتھ علمی، اوبی، سیاسی، تعلیمی شعور بھی ہڑھتا چلاگیا اور برصغیر پر بیرونی ممالک کے ادبی اور سیاسی نظریات بھی یہاں کے عوام کو متاثر کرنے گلے پر تقسیم ہند کی تحریک چلائی گئی اور آزاد ہندوستان اور دوسری طرف پاکستان وجود میں آیا۔ دائیس بازووں کی تحریک منظر عام پر آئیس۔ پاکستان اور ہندوستان میں نفرت کے بچے ہوئے گئے۔ فہبی اور سیاسی رجحان کونت نئے انداز میں پیش کیا گیا۔ عالمی طاقتوں نے پاکستان کو ٹارگٹ کرنا شروع کیا۔ اس کا مقصد پاکستان کے عوام کونت نئے انداز سے ایک دوسرے کے ہاتھوں اور قلم کے ذریعے زک پہنچائی تھی تاکہ پاکستان میں وہنی اور فکری استحکام نہ ہو سکے لیکن اس ساری صورت حال کے باوجود عوام میں سے ایک بہت بری تعداد سے شعور رکھتی تھی کہ پاکستان ہمارا ہے اور ہم پاکستانی ہیں۔ پاکستان ہے تو ہم ہیں۔ چنانچے علماء، ادباء، سیاست دان، دانش ورحضرات وغیرہ مثبت انداز میں استحکام پاکستان کے لیے کام کرتے رہے۔ اس منظر نامے میں جن رسائل اور جرائد کی خدمات بلاشبد لائق تحسین میں۔ دن میں وزیر آغا کا'' اور اق'' بھی ایک نمایاں مقام رکھتا ہے۔

مجلّه 'اوراق'اپنے عہد کا معروف ترین جریدہ ہے۔اس کی سب سے اہم خصوصیت ہے ہے کہ نصب العین کے بعد اس کا اجرا ہوا۔ مجلّه ''اوراق' جنوری ۱۹۲۱ء میں پہلی مرتبہ شائع ہوا۔ ابتدا میں ہیسہ ماہی تھا۔ چنا نچہ ۱۹۲۱ء میں ۴ شارے منظر عام پر آئے کھرا شاعت کے سلسلے میں تھوڑا بہت تعطل رہا۔ کسی سال تین ،کسی میں دوشارے شائع ہوئے اور بعض اوقات ایک ہی شارے کی اشاعت ہوئی ۔جنوری ۱۹۲۱ء سے نومبر ،دیمبر ۲۰۰۵ء تک کل ۲۵ شارے شائع ہوئے ۔ان میں سے چوالیس (۴۴) پر 'شارہ خاص' درج ہے۔ ۲۲ شارے سالنا ہے ، ۲۲ شارے اور گخصوصی نمبر (افسانہ وانشا ئیر نمبر ،افسانہ نمبر ، جدید نظم نمبر ، بہار نمبر ،انشا ئیر نمبر) شامل درج ہے۔ ۲۲ شاروں کی ضخامت ۲۰ صفحات سے ۲۹ صفحات تک رہی ہے۔''

جس زمانے میں اوراق کا اجرا ہوا، وہ زمانہ سیاسی، ادبی اور سابقی اعتبار سے ہماری قومی اور ادبی تاریخ کا اہم موڑ تھا۔
1978ء کی پاک بھارت جنگ نے جہاں تاہیوں کے اثرات چھوڑے وہاں دوسری جانب پاکتانی قوم کوفرقوں مذاہب اور لسانی گروہوں سے نکال کرا کی پلیٹ فام پر لاکھڑا کیا۔ چنانچہ جنگ کی گھن گرج کو جہاں عوام نے جذبہ حب الوطنی کی صورت میں محسوس کیا، وہاں شعرا اور ادبانے بھی اس بیانیے کوقو می گیتوں کے رنگ میں رنگ دیا۔ اس دور میں جتنے ملی نفے کھھ گئے وہ اس دور کی زندہ تاریخ ہیں۔ ادبی رسائل نے 1978ء کی جنگ کے عنوان سے خصوصی نمبر شائع کیے۔ ایک طرف تو یہ صورتِ حال تھی اور دوسری جانب نظریئہ پاکستان کے خلاف بھی کام شروع ہوگیا تھا، ایسے موقع پر ڈاکٹر وزیر آغانے استحکام پاکستان بہتو سط ادب کا غیر اعلانیہ ماند سنسالا۔ جس کی مخالف بعض کوتاہ ہیں حلقوں کی جانب سے شدت کے ساتھ کی گئی۔

م اليكچررشعبهٔ أردو،

urdusindh@yahoo.com يروفيسرشعبهٔ أردو، سندھ يو نيورسي ، جام شورو

اگرہم''اوراق' کے پہلے ثارے کے پہلے ورق کوسا منے رکھیں تو''اوراق' کے مقاصداور'' مدیرِ اوراق' کے نظریات واضح طور پرسا منے آتے ہیں۔ ڈاکٹر وزیر آ غالکھتے ہیں کہ:

''اوراق''کا اجراءالی فضامیں ہواجواس کے بنیادی موقف سے پوری طرح ہم آ ہنگ ہے۔ فردی طرح جب کوئی مجھی قوم تحفظ ذات کے ممل میں مبتلا ہوتی ہے تو اپنے اندر غوطہ لگاتی ہے تا کہ خارجی حالات کا پوری طرح مقابلہ کر سکے۔''لے

اسى پہلے ورق میں وہ مزیدرقم طراز ہیں کہ:

''ارضِ وطن تو ایک مقدس اثاثہ ہے جس کے ناموس کے تحفظ کے لیے خون کا آخری قطرہ بہا دینا عین سعادت ہے۔''اسی بات کواسی صفحے پراس طرح بیان کرتے ہیں۔'' آج وطن'' کا تحفظ اور وطن کی زمین سے گہری وابستگی ہمارامقدس فریضہ قرار پایا اور باقی تمام یا تیں ٹانوی حشیت اختیار کرگئی ہیں۔''مع

مدیر''اوراق'' کے نزدیک ملک کی زمین اور زمین پر ہنے والے،اس زمین پراُ گنے والے پھول پھل سب کی حفاظت ہی ہماری زندگی کا مقصد ہے یعنی کہ ہم شعر وادب کے ذریعے ،فکر وفن کے ذریعے اپنے وطن کی خدمت کریں گے۔ان مقاصد کو پیشِ نظر رکھتے ہوئے اپنے موقف کی مزید وضاحت کے لیے رقم طراز ہیں:

> ''اوراق'' کے پس پشت بنیادی نظر ہیر یہی ہے کہ ہم جھتے ہیں کہ کی ملک کے ادب کواُس کی ثقافت اور تہذیب سے الگ نہیں کیا جاسکتا اور ثقافتی ماحول زمین کی باس، پانی ہنمک اور فضا پر عناصر آفاقی کے عمل سے پیدا ہوتا ہے۔ ''اوراق'' زمین کواہمیت دینے میں اس لیے پیش پیش رہے گا کہ زمین عورت کی طرح تخلیق کرتی ہے۔''سی

ندکورہ اقتباس میں مدیر کے جذباتی خیالات نہیں تھے۔ یہی وجہ ہے کہ'' اوراق'' کے آخری ثارے تک وزیر آغااسی موقف پر قائم رہے اورالیں تاریخ رقم کر گئے جوایک نظریاتی تھےوری کی حیثیت رکھتی ہے۔

ڈاکٹر وزیرآ غاابتداسے آخری شارے تک مدیر ہے جب کہ عارف عبدالمین، سجاد نقوی، انورسدید، بطور مدیر معاون مدیر کے فراکض انجام دیتے رہے۔ سلیم آغا قزلباش بطور مدیران نظام تقریبا چھے سال رہے۔ ان مدیران کے بارے میں تفصیلات کئی کتابوں میں ملتی ہیں۔ میں ملتی ہیں۔ ہم نے آخی کتب سے مدیران کے بارے میں معلومات حاصل کی ہیں جنھیں اپنے الفاظ میں اختصار کے ساتھ پیش کررہے ہیں۔ ڈاکٹر وزیر آغا:

وزیرآغا کا اصل نام وزیرخان ہے جب کہ نصرت آرانصرت آپ کا فرضی ادبی نام تھالیکن آپ نے اس فرضی نام کورک کر کے نصیرآغا اپنایا مگر آپ کی اُفقادِ طبع اس نام پر بھی مطمئن نہ ہوئی تو بالآخر وزیرآغا کا نام پسند کیا۔ چنا نچہ ۱۹۲۹ء میں اسی نام سے نظمیں اور مضامین شائع کیے۔ وزیرآغا کے والد کا نام تو وسعت علی خان تھا مگر اُن کے والد نے بیٹے کا نام داداحا جی وزیرخان کے نام پر رکھا۔ وزیرآغا کا تعلق بڑھان خاندان سے تھا جس کی نسبت سے وہ آغا کھتے تھے۔ آپ کے آبا و اجدادا فغانستان سے ہجرت کر کے بیثا ور آئے۔ اس کے بعد چندسال تک لا ہور میں قیام کیا اور پھرروزگار کے سلسلے میں اُنھیں سرگودھا کے قصبے وزیرکوٹ میں سکونت اختیار پیٹا ورآئے۔ اس کے بعد چندسال تک لا ہور میں قیام کیا اور پھرروزگار کے سلسلے میں اُنھیں سرگودھا کے قصبے وزیرکوٹ میں سکونت اختیار

كرنى پرِ ي_يهيں ١٨ رمّى ،١٩٢٢ء و دُاكٹر وزير آغا كى پيدائش ہوئى۔

وزیر آغانے ابتدائی تعلیم مختلف پرائمری اسکولوں سے حاصل کی۔۱۹۳۴ء میں مڈل کا امتحان پاس کیا۔ نویں کا امتحان و رئمنٹ ہائی اسکول سرگودھا سے۔ بعدازاں انٹرمیڈیٹ اور گریجویشن گورنمنٹ ہائی اسکول سرگودھا سے۔ بعدازاں انٹرمیڈیٹ اور گریجویشن گورنمنٹ کالج جھنگ سے پاس کیے۔۱۹۳۹ء میں گورنمنٹ کالج لا ہور میں داخلہ لیا۔ جہاں سے۱۹۲۳ء میں معاشیات میں ایم۔اے کرنے کے بعد۵۔ سے بعدادہ میں انھوں نے پی آئی ڈی کے لیے پنجاب یو نیورسٹی میں داخلہ لیا اور ڈاکٹر عبادت ہر بلوی کی زیر مگرانی میں داخلہ لیا اور ڈاکٹر عبادت ہر بلوی کی زیر مگرانی ایم ایم ایم کا کے موضوع پر مقالہ کھرکریی آئی ڈی کی سندھاصل کی۔

سیدوقار عظیم اور مولانا صلاح الدین احمد نے اس تحقیقی کام میں ان کی جمر پور رہنمائی کی۔ چنانچیہ مولانا صلاح الدین احمد سے نصیس خاص لگاؤہوا تو مولانا نے اپنے عہد ساز جریدے'' اُد بی وُنیا'' میں وزیر آغا کوشریک مدیر بنالیا یوں ۱۹۱۰ء کی دہائی میں بطور مضمون نگار، ادبی اور صحافتی زندگی کا آغاز ہوا۔ وہ'' اُد بی وُنیا'' سے مولانا صلاح الدین احمد کی وفات ۱۹۲۳ء تک منسلک رہے۔ مولانا سے اس قلبی تعلق کا بی اثر تھا کہ جب اضوں نے'' اور اق'' کا اجراکیا تو'' اور اق'' کے جتنے بھی شارے ثائع کیے، ان سب کی بیشانی پر سے اس قلبی تعلق کا بی اثر تھا کہ جب اضوں نے'' اور اق'' کے جتنے بھی شارے ثائع کیے، ان سب کی بیشانی پر ''مولانا صلاح الدین احمد کی یاد میں'' کے الفاظ چھے ہوئے تھے۔ یوں وزیر آغا کے'' اور ق'' کے ذریعے مولانا نے بھی اُد بی کام کواپئی وفات تک جاری رکھا۔

ڈ اکٹر وزیر آغا کی تربیت مولانا صلاح الدین احمد کی نگرانی میں ہوئی اس وجہ سے وہ ہمہ جہت اور ہشت پہلوشخصیت کے حامل تھے۔ بیک وقت، ادب، صحافت، منطق، فلسفہ، نفسیات، علم الانسان، ارضیات، فلکیات، مابعد الطبیعات اور تاریخ پر کلمل عبور اور کامل دسترس رکھتے تھے۔ ان کی شخصیت کا بیانفر ادی پہلو ہے کہ انھوں نے مختلف النوع علوم کواپنی زندگی میں شامل کیا اور انھیں اپنی فکر کے سانچے میں ڈھال کرعام قارئین تک پہنچایا۔ وہ اُن اکابرین اور دانشوروں میں شار ہوتے ہیں جنھوں نے اُردوادب کے فروغ کے لیے جہاں مؤثر کردار اداکیا وہیں اُردوادب کونت مختموضوعات اور رجحانات سے بھی روشناس کیا۔

ڈاکٹر وزیرآغاکی یہ عادت تھی کہ کسی تحریر کو حرف آخر شارنہیں کرتے تھے جب بھی کوئی تحریر لکھتے اُسے احباب کی محفل میں گفتگو کے لیے لاتے، پہلا ورق بھی اُخیس محفلوں میں موضوع بحث رہتا اس پر بہت سے دوست اظہار خیال کرتے مثلاً پروفیسر غلام جیلانی اصغر، خورشیدرضوی، انورسد ید، سجادنقوی، پرویز بزی اور حیدر قریثی وغیرہ اکثر شریک رہتے ۔ اس طرح کسی مسئلے کی چھان بین کے بعدادار یے کی تحریری صورت ممکن ہوتی ۔ مزید برآں قلب عباس کتابت کرتے اور سید وزیر حسین شیرازی کی نظر سے گزرنے کے بعدامی وادبی خیالات ملتے بعد حتمی ڈرافٹ تیار ہوتا اور پھر طباعت کے لیے پیش ہوتا ۔ اُس دور کے اکثر اخبارات اور رسائل میں نئے نئے علمی وادبی خیالات ملتے ہیں یہی وجہ ہے کہ ڈاکٹر وزیر آغا کے یہ نئے رجحانات اور تحریکوں کی سمت نمائی کرتے ہیں ۔

ڈاکٹر وزیرآ غاکوریجھی اعزاز حاصل ہے کہانھوں نے ہمیشہ نئے نئے اد بی مسائل کوموضوع بحث بنایا اورا پنانقطہ نظر مستقل

مزاجی سے پیش کیا۔ورنداُ س دور میں اکثر رسائل کے ہاں مہمان اداریہ نولیس ہوتے تھے۔نہ کوئی واضح پالیسی ہوتی اورنداستقلال، کہ کسی نظریے کے کچک کاباعث بن سکیس۔

اوراق کی ایک اہم خصوصیت بیجی ہے کہ زبان بے حد شائستہ ہوتی تھی یہاں تک کہ اختلافی مسائل پر بھی تہذیب وشائسگی کا خیال رکھاجا تا تھاوز برآغا کے والداکثر کہا کرتے تھے کہ ادیب کو بچوں کی زبان میں بات کرنی چاہیے۔وزیرآغانے والد کے اسی قول کو پوری دیانت داری سے نبھایا۔انھوں نے خود بھی جو کچھ لکھاوہ سادہ "ملیس اور رواں نثر میں ہے۔اُن کے ہم نواؤں نے بھی اسی طریق کو پیش نظر رکھا۔''اوراق'' کے اداریوں میں ادبی موضوعات کے علاوہ اُن علمی موضوعات کو چھیڑا گیا جن کا تعلق اُردوادب کے ساتھ کسی نہ کسی صورت میں جڑا ہوا تھا۔مثلاً:

•			
ا۔	''اوراق'' کی اد بی جهت	_٢	كلچرميں زميني وآسانی عناصر کی اہميت
٣	کیا''اوراق''ارضیت کاموئدہے	-۴	ادب وثقافت کےمظاہر
_۵	''اوراق'' کا پہلاسالنامہ	_4	انشائيه كامزاج
_4	''اوراق'' کی نظریاتی جهت	_^	''اوراق'' کادوسرا''سالنامه''
_9	اد بی جهت تجدیداظهار	_1•	سوال پیہےکیوں؟
_11	افسانے میں جدیداورجدیدتر کاما بہالامتیاز	_11	غالب کی صدسالہ برسیکیوں؟
۱۳	ایک خطرناک رجحان	۱۳	''اوراق'' دو برس بعد
_10	ادب میں خیال اور فارم کا مسئلہ	_17	ادب میں سرخ اور سبز کی تقسیم
_14	ادباورعصرِ حاضر	_1/	نثرى نظم
_19	تخليقي عملموسم كي تمثيل	_٢•	كلچركا مسكله
_٢1	نثری نظمنام کا مسئله	_٢٢	''اوراق''اورمولا ناصلاح الدين احمه
۲۳	نثرِ لطیف کی بات	_٢٣	کیا تجریدی افسانه نز لطیف ہے
_10	''اوراق''کےافسانےاورجدیدیت	_۲4	جديدنظم نمبركي بات
_12	جديدنظم نمبر يراعتراضات	_٢٨	نثرى نظم يانطِ متنقيم
_٢9	اد بی انجمن ایک عبادت گاه	_٣•	ادب کی تربیت گائیں
_٣1	اخبار کااد بی صفحه	_٣٢	ادب میں شخصیت کامسکلہ
۳۳	ادباور صحافت كامسكه	_٣٣	آزادنظم کی بات

مشرقیت کی پیجیان (ہائیکوطویل نظم)	_٣4	اد بی اظهار کی نئی وضاحت	_٣۵
دوا يوانی د ماغ اورطو يل نظم	_٣٨	تخليقي ادب	_٣∠
عالمی ادب ایک جهت	-14+	عصرى ادب كالمسئله	_٣9
نثری نظم کی شناخت	_64	انثائيه کی بات	ا۳_
کیا اُردوادب روبہز وال ہے	-44	كائنات ِ اصغر كى سياحت	-۳۳
أردومين زبان كامسكله	۲۳۲	أردو تنقيد كامسكه	_60
تقيداورجد پداُردوتنقيد (٢)	_^^	تنقیداورجد پداُردو تنقید (۱)	_62
لبانیات کے مباحثانسانوں کے اجتماعی روپ کی نوعیت	_0+	انسان كااجتماعي روپ اورادب	_69
نئ تنقيد	_01	شاعری میں ابہام	_01
تج یدی افسانے کا کیا جوازہے	-04	فكشن كى تنقيد	_02
مغربی نقید کے جدید ترین نظریات	_64	مغربی نقید کی نئی کروٹیں اور ہم	_۵۵
کمپیوٹر کی صدی	_0^	ساختیات اور پسِ ساختیات کے مباحث	_04
مار کسی تھیوری (تاریخ کا فلسفہ)	_4•	تخليق كارتخليق اورنقاد	_09
متن اور معنی آفرینی	_41	سرقے کی روایت	_71
تخليق كارى ميں مصنف كى شخصيت	-44	اد بی وفکری تحریکات کے زیرِ انر تخلیق	٦٧٣
جديداً ردونظم كافروغ	_ ۲۲_	اد بې تھيوري	۵۲_
م ہو گا بد از بر ان مذکر ہے ہو وہ		باخ طباط و تون کا	

الغرض ڈاکٹر وزیر آغا کے مذکورہ اداریے نے ادبی تقاضوں سے ہم آ ہنگ ہیں۔اُن کا ہراداریہ ایک نئیموضوع اورنی فکر سے روشناس کراتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اُن کے اداریے کو پڑھ کرقار نمین شارے کے مندر جات کا مطالعہ کرتے ہیں۔ گویاڈ اکٹر وزیر آغا نے شعوری طور پراپنے اداریوں سے قارئین کی تربیت کی ہے۔

عارفعبدالمتين:

عارف عبدالمتین ۱۹۲۳ء میں امرتسر میں پیدا ہوئے۔ابتدائی تعلیم پہیں سے حاصل کی تقسیم کے بعد لا ہورآ کر''چشتیہ ہائی سکول''میں بطور سائنسٹیچر کے کام کیا۔ بعدازاں ایم۔اے اسلامیات کر کے ۱۹۷۰ء میں ایم۔اے۔اوکالج میں بطور کیکچرار تعینات ہوئے اور پہیں سے متقاعد ہوئے۔

عارف عبدالمتین مختلف رسائل میں کام کرنے کی وجہ سے وسیع تجربدر کھتے تھے۔ چنانچہ جنوری ۱۹۲۷ء میں جب انھیں

''اوراق'' کے ساتھ بطور مدیر منسلک ہونا پڑا تو انھوں نے اپنی تی پیندی کو''اوراق''اوروزیرآغا کی ادبی خدمت کے جذبے پر حاوی نہیں ہونے دیا بلکہ انھوں نے ''اوراق'' کی پالیسی کومدِ نظر رکھا۔ چنا نچہ ڈاکٹر وزیرآغا اور عارف عبد المتین کے فکری اور نظریاتی سنگم نے''اوراق'' کو عروج پر پہنچادیا۔ چنا نچہ فکری ملمی اوراد بی کشادہ دلی کی جو مثالیں اس جوڑی نے قائم کیس وہ اُردوکی ادبی صحافت میں شاید کم ہی ہیں۔

عارف عبدالمتین نے ہرطرح کی گروہ بندیوں سے بلندہوکراُردوادب کی خدمت کی اور اپنِ علمی، فکری اور ادبی نظریات کا پر چار بھی کیا جس کی بدولت اُردوادب ان کی فکر اور ان کے نظریات سے تا دیر مستفید ہوتار ہے گا۔عارف عبدالمتین کا انتقال ۳۰ جنوری، ۱۰۰۱ءکوامریکہ میں ہوالیکن تدفین میانی صاحب لا ہور کے قبرستان میں ہوئی۔

ىروفىسرسجادنقوى:

سجاد سین نقوی ۱۹ جون، ۱۹۳۱ء میں سیدا میر شاہ نقوی کے ہاں جھڑتھ، سیالکوٹ میں پیدا ہوئے۔ ادبی دنیا میں انھوں نے سجاد نقوی کے نام سے شہرت حاصل کی۔ پرائمری پاس کرنے کے بعد میٹرک کا امتحان ڈی۔ بی۔ ہائی سکول باماں بالا، ساہیوال سے کیا۔ اس کے بعد آپ نے مملی زندگی کا آغاز ڈائر کیٹر تعلیمات کے دفتر سے کیا۔ ایف۔ اے اور بی۔ اے کا متحانات پاس کے جب کہ پنجاب یو نیورٹی سے لائبر بری سائنس میں ڈیلومہ کیا اس کے بعد گور نمنٹ کالے جھنگ اور سرگودھا میں بطور لائبر برین کام کیا۔ بعد ازاں ایم۔ اے۔ اُردو کیا اور ۱۹۲۹ء میں برحیثیت کیکھرار تقرر ہوا۔ مختلف شہروں میں فرائض انجام دینے کے بعد بطور اسٹنٹ برو فیسرگور نمنٹ انبالہ سلم کالج، سرگودھا سے ۱۹جون، ۱۹۹۱ء میں متقاعد ہوکر لا ہور میں سکونت اختیار کی۔

سجاد نقق ی اُر دوادب میں بطورا فسانہ نگار کے جانے جیں۔ ۱۹۵۷ء میں ان کی پہلی ملاقات میر زاادیب سے ہوئی اس کے بعد علم وادب سے ان کارشتہ ایسا جڑا جوآخری دم تک قائم رہا۔ سرگودھا میں رہتے ہوئے آپ کا ڈاکٹر وزیر آغا سے رابطہ ہواجس کی وجہ سے ادب اور صحافت سے لگاؤ ہوا۔ یوں جنوری ، فروری ۱۹۸۱ء میں شاکع ہونے والے ''اوراق'' کے سالنا مے میں عارف عبدالمتین کی جگہ مدیر ثانی متعارف ہوئے۔''اوراق'' میں اعزازی مدیر کی حیثیت سے ان کے زیرِ گرانی ۵۲ شارے شاکع ہوئے جو کسی بھی اعزازی مدیر کی حیثیت سے ان کے زیرِ گرانی ۵۲ شارے شاکع ہوئے والے سب سے زیادہ ثار رہے جاسکتے ہیں۔

سجاد نقوی چھے برس تک کینسر کے مرض میں مبتلار ہے آخر کار 9 نومبر ۲۰۱۲ء کو مالکِ حقیقی سے جاملے۔

ڈاکٹرا**ن**ورسدید:

ڈاکٹر انورسد بدکااصل نام محمد انوارالدین ہے۔ آپ راجپوت برادری سے تعلق رکھتے تھے۔ چوں کہ آپ کے والدمیاں جی کے نام کا حصہ بنا۔ وہ ۴ دسمبر ۱۹۲۸ء میں میانی ضلع سر گودھا میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم سر گودھا اور ڈیرہ غازی خال سے حاصل کی۔ پنجاب یو نیورسٹی سے ایم۔اے کا امتحان ۱۹۲۸ء میں اول درجہ میں پاس کیا۔ ۱۹۷۸ء سر گودھا اور ڈیرہ غازی خال سے حاصل کی۔ پنجاب یو نیورسٹی سے ایم۔اے کا امتحان ۱۹۲۸ء میں اول درجہ میں پاس کیا۔ ۱۹۷۸ء میں اور درجہ میں پاس کیا۔ ۱۹۷۸ء میں اور درجہ میں پاس کیا۔ ۱۹۷۸ء میں اور درجہ میں پاس کیا۔ ۱۹۷۸ء میں میں درجہ میں پاس کیا۔ ۱۹۷۸ء میں درجہ میں پاس کیا۔ ۱۹۷۸ء میں درجہ میں پر کیا میں درجہ میں پاس کیا۔

میں ''اُردوادب کی تحریکیں'' کے عنوان سے پی ای ڈی کا مقالہ تحریکیا اور سندحاصل کی۔

انورسدید نے متعدد اخبارات میں بطور ڈپٹی مدیر بھی کام کیا اور اپنے ادبی سفر کا آغاز' ہمایوں' اور' نیر مُکِ خیال' جیسے جرا کدسے بطور افسانہ نگار کیا۔اُس کے بعدوزیر آغا کے کہنے پراُنھوں نے تقید کے میدان میں قدم رکھا اور پہلا تنقیدی مضمون'' اور اُن' کی زینت بنا۔ وہ اُردو کے علاوہ پنجابی اور انگریزی میں بھی لکھا کرتے تھے۔

ڈاکٹر انورسدید جون، جولائی ۱۹۸۹ء میں''اوراق''کے شریک مدیر کی حیثیت سے اُ بھرے۔ جہاں''اوراق'' کی پالیسی اور اس کے معیار کومزید بہتر بنانے کے لیے اُنھوں نے معاونت بھی کی۔ بیسلسلہ تین سال تک چلا اُس کے بعد اُنھوں نے اپنی مصروفیات کے باعث سک دوشی اختیار کرلی۔

انورسدید کی شاعری سے لے کر تحقیق، تنقید اوراد بی تاریخ کھنے کے ساتھ ساتھ اُردواد ب میں اُ بھرنے والی تحاریک، اد بی جائز ہ نگاری اور''اوراق'' کے اداریوں تک، خدمات قابل ذکر ہیں۔

سوال بیہے:

''اوراق' میں فن وفکر ہے متعلق بید وسرا ، عنوان تھا۔ اس عنوان کے تحت ایک مجلس مذاکرہ منعقد ہوتی تھی کین اس سے پہلے سوال کا انتخاب کیا جاتا تھا۔ تمام ارا کمین مجلس کو پہلے اُس سے مطلع کر دیاجاتا تا کہ وہ مذاکر ہے میں پوری تیاری سے شرکت کریں۔

اس موضوع کی خوبی بیتھی کہ اس میں مختلف الخیال اور فکر ونظریات کے حامل افراد کوایک جگہ مل بیٹھنے کا موقع ملتا۔ ہرایک

اپنی بساط کے مطابق فکری فنی بنیادوں پرداغے گئے سوال کے جواب کی کوشش کرتا۔ بیسلسلہ سوال دَرسوال چلتا۔اس کا طریقہ کارسادہ سارکھا گیا تھا۔محرکِ بحث اس پراپنے نظریاتی اور فکری زاویے سارکھا گیا تھا۔محرکِ بحث اس پراپنے نظریاتی اور فکری زاویے سے گفتگو کرتے۔شرکائے بحث اس کے بعد یہی گفتگو' اور اق' کے شارے میں شامل ہوکر قاری تک پہنچتی اور وہ خطوط کے ذریعے اپنے تاثر اس کا اظہار کرتا۔

ندا کرے کے روزمحرکِ بحث اپنا''سوال میہ ہے'' کے حوالے سے اپنامضمون بحث ومباحثے کے لیے پیش کرتا تھا۔ اُس کے بعد شرکا بے لاگ بحث ومباحثہ برپا کرتے تھے۔ اس سلسلے کے مذاکرے کی روداد ۱۹۲۲ء کے پہلے شارے میں شائع ہوئی ہے۔ اس کے مطابق پہلے مذاکرے کا موضوع''فن میں ابلاغ کی اہمیت' تھا جب کہ شرکا میں افتخار جالب، سجاد باقر رضوی، غلام جیلانی اصغر، صد لق کلیم اور صلاح الدین ندیم شامل تھے۔

اُس موضوع کوشروع کرنے کا مقصد کا پیھا کہ عرض و معروض کا سلسلہ جاری رہے۔خودوزیر آغانے بھی اس بات کا اقرار کیا ہے کہ ہم دیکھنا چاہتے ہیں کہ''سوال سے ہے'' کے عنوان سے اہلِ ذوق کو جو ترغیب تحریر دی جارہی ہے۔اہلِ ادب اس کا کیا روِّمل دکھاتے ہیں۔ابتدائی سالوں میں خاطر خواہ تا ثرات خطوط کی شکل میں مدیر کونہ ملے توایک شارے میں''سوال سے ہے'' کی بحث کو ترک

کردیا گیا۔ پھر میہ واکہ قارئین کی طرف سے صدائے احتجاج بلند ہوئی۔ اگلے ہی شارے میں میہ بحث دوبارہ شروع کردی گئی جونو مبر، دسمبر ۱۹۸۷ء تک جاری رہی۔ اس موضوع کے تحت جوسوال اُٹھائے جاتے تھے وہ اد بی انجمنوں، محفلوں اور ادبی حلقوں میں بھی زیرِ بحث آتے۔ یوں' اور اق' نے ایک ایسی علمی واد بی فضائخلیق کی جس نے ادب کے در پچوں کو خصر ف معطر کردیا بلکہ اذبان کو نچوڑ ا اور اُردوادب کو پوری دنیا کی ادبی روسے منسلک کردیا۔''اور اق' میں''سوال میہے' کے تحت جو بحثیں ہوئیں اُن کی تفصیل میہے:

نوٹ: بہتو شرکائے بحث ہیں۔ بحث کے موضوعات کیا تھے کچھیا منے ہیں آتا۔ نمبرشار محرك بحث شركائے بحث شارەنمبر ا۔ شنراداحد افتخار جالب، سجاد باقررضوی، غلام جیلانی اصغر، مشموله،شاره۱،۹۲۵ء صديق كليم، صلاح الدين نديم مشموله ،شاره۲۰۲۲ ۱۹ صلاح الدين نديم نظير صديقي جميل ملك،غلام جيلاني اصغر، جيلاني ۳- افتخار جالب کامران، بیروفیسر قاضی مجمد اسلم، ریاض احمد، بلراج کول، مشموله، ثاره ۱۹۲۲،۳۰۰ و عرش صدیقی،اعجاز فاروقی ۷- غلام جیلانی اصغر ژاکٹر وحیدقریثی سجا د ہا قررضوی جمیل آ ذر مجمد افضل ملک مشمولہ، ثیارہ ۱۹۲۲،۴۰ء ڈاکٹر نذیراحد، ڈاکٹرعمادت بربلوی، ریاض احمہ ظہیر کا ثمیری مشمولہ، شارہ ۱، جنوری ۱۹۶۷ء، سالنامہ ۵۔ عابد حسن منٹو بلراج كول، باقر مهدى،صلاح الدين نديم،غلام سين اظهر احدندیم قاسمی جمیل ملک، جیلانی کامران، سجاد باقر مشموله، شاره ۲، فروری ۱۹۶۷ء ۲۔ اعجاز فاروقی رضوی،انورسدید،غلامحسین اظهر ے۔ ڈاکٹرعبادت بریلوی ڈاکٹرعبادت بریلوی،ڈاکٹروحیدقریثی،ڈاکٹرغلام حسین،وزیرآغا مشمولہ،شارہ۳،۱۹۶۷ء مسعودالرؤف،رياض احمر، جبلاني كامران بثمن الرحلن فاروقي، مشموله،سالنامها،فروري ١٩٦٨ء ۸۔ عرش صدیقی اعجاز فاروقی ،انورسد پیر،ابن فرید ڈاکٹرعبادت بریلوی،ڈاکٹرعبدالسلام خورشید جمیل ملک،ڈاکٹرسلیم مشمولہ، شارہ ۳۰،نومبر ۱۹۲۸ء 9۔ مشاق قمر اختر ،انورسدید، ناصرشنراد، جمیل آ ذر ابرىل ١٩٢٩ء احمد،صلاح الدين نديم،اعجاز فاروقي انورسجاد،مسعود مفتی،رشیدامجد،غلام الثقلین نقوی،میرزاادیب، مشموله، دسمبر۱۹۲۹ء، جنوری اا۔ ادارہاوراق

تتح قیق شاره: ۲۷_جنوری تا جون ۲۰۱۹ء		1	•۸
۱۹۷۰ء،افسانهٔمبر	ج <i>وگندر</i> پال،مرزار یاض،حسین شامد،صادق حسین		
مشموله، شاره۲، جون/ جولا ئی • ۱۹۷ء	سيدوقار عظيم، جيلانی کامران،انورسديد،مشاق قمر	سيدجا برعلى جابر	_11
مشموله، مارچ/ایریل۲۱۹۱ء	وحيد قريشي سجادنقوي نظير صديقي ،رب نواز مائل ،مشكور حسين ياد،	ادارهاوراق	-اس
	سیدشاه احرسعید جیلانی،رشید نثار،انورسدید، ڈاکٹرعبادت بریلوی		
مشموله،خاص نمبر دورِ ثانی	نظيرصد يقى جميل يوسف، جيلانی كامران، رياض احمه	سليماختر	-۱۴
ا کتوبر/نومبر،۲۱۹۱ء			
مشموله،شاره ۱۳٫۳ مارچ/	مير زااديب،عبدالسلام خورشيد ،سليم احر، څمه على صديقى ، ذ والفقار	انورسديد	_10
اپریل۳۷۱ء	على تا بش،مشتاق قمر، وزيرآ غا		
مشموله، تتمبر/ا كتوبر٣ ١٩٧ء شاره خاص	انورسدید بهلیم اختر ،سجادنقوی ، وزیر آغا	غلام حسين اظهر	_17
مشموله، شاره خاص ، فروری/ مارچ ۴ ۱۹۷ء	نذىراحمد،رشىدامجد،ربنواز مائل، ڈاکٹرسہیل بخاری،سجادفقوی	ميرزارياض	_1∠
مشموله، شاره خاص،اگست/ستمبر۴ ۱۹۷ء	رياض احمد ،مير زااديب ، ڈاکٹر وحيد قريثی ، افتخار	ذ والفقارعلى تا بش	_1^
	جالب،سليم اختر ، سهيل احمد خان، وزير آغا		
مشموله،نومبر/ دیمبر۴ ۱۹۷ء	ڈاکٹرسیدعبداللہ،سجاد باقر رضوی،جمل یوسف، کیلی امجد	م على صديقي	_19
مشموله،اپر مل/مئی۵۱۹۷ء	ڈاکٹرسیدعبداللہ،ڈاکٹرعبادت بریلوی،ڈاکٹرعبدالسلام	سجا د نقو ی	_٢•
	خورشید، ڈاکٹرجمیل جالبی، کامل القادری، وزیرآغا		
مشموله، تتمبر/ا كتوبر ۵ ۱۹۷ء	ڈاکٹرنصیراحمہ ناصر، جیلانی کامران،اظہر جاوید،منصور قیصر	خورشيدرضوي	_٢1
مشموله، جنوری/فروری ۲ ۱۹۷ء	ذ والفقارعلى تابش،سراج منير،ر فيع الدين ہاشى ،سجادنقو ي	رشيدامجر	_۲۲
مشموله، جولا ئی/اگست ۲ ۱۹۷ء	جميل آ ذر،رشيدامجد،انتظار حسين،غلام التقلين نقوى،مشاق قمر	شنرا دمنظر	_٢٣
مشموله، جنوری/فروری	رام لعل،سيداحمشيم،جميل آ ذر،رشيد نثار،ايوب جو ہر،	سجا دنقو ی	_۲۲
۷۷۱ء،افسانهٔ نبر	اعجاز را ہی ،اکبرحمیدی، فیروز شاہ		
مشموله، جنوری/فروری	میرزاادیب،غلام انتقلین نقوی،مستنصرحسین تارژ،	سليماختر	_10
۱۹۷۸ء،خاص نمبر	عطالحق قاسمي،انورسديد،مسعودانور	,	
مشموله، جولا ئی/اگست	جیلانی کامران ، ثنمزاد کامران ، ثنمزاداحمه ،میرزاریاض ،	غلام جيلاني اصغر	_۲4
۱۹۷۸ء،خاص نمبر	اظهر جاوید ،نظیرصد لیقی ،منظرام کانی		
مشموله، جنوری/فروری۹ ۱۹۷۵ء، سالنامه	مرزاحامد بیگ،ا قبال آفاقی جمیل آذر،غلام انتقلین نقوی		_12

رامت مشموله، جولا ئي/اگست ٩ ١٩٧٤، شاره خاص	رامت علی ک	ڈاکٹرعبداللہ،سیدفخرالدین بلے، ^ک	ڈاکٹرا ن ورسدید	_٢٨
		پروفیسرممتاز ^{حسی} ن،انتظار ^{حسی} ن،ا		_ ٢9
· •		خالده حسین،اے خیام،زامدہ حنا	•	
یازی، مشموله،اپریل/مئی۱۹۸۵ء،انشائیینبر		غلام جیلانی اصغر،انورسدید،سجاد ^ن	وزبرآغا	_٣•
.		سليم آغا قزلباش،صابرلودهي		
اختر،رشید مشموله،نومبر/ دیمبر ۱۹۸۷ء،سالنامه	ڈ اکٹر حسین ا	دُّا کرِّسهیل بخاری،میرزاادیب،	انورسديد	_٣1
, ,. ,. , ,		امجد،غلام جيلانی اصغر، شنر اداحر،	"	
	*	۰ وعات پر بھی بحثیں ہوئیں ۔مثلاً:	اسی طرح دیگرموض	
جدیدشاعری (نظم) کامسکله	_٢	•	ادب میں دائمی اقد	_1
: تخلیق عمل	۴_		ولی د کنی کے بارے	_٣
غالب کی صدسالہ برسی کیوں	_4		، اُردومیںانگریزی	_۵
ت بن سوراً س کافن تقییداوراً س کافن	_^	-	افسانه	
ینونیون جنگ،امناورادیب کی مثلث	_1+		انشائیدایک بحث	_9
،جديديت	_11	<u>ض</u>	یا کستانی ادب کا ^{تشخ}	_11
بوري نظم نثري نظم	-ال ^م		پ ہاں جب اُردوا فسانے کا مست	_اس
ری پاکستانی کلچراورتهذیب	_14	•	ادب میں یاسیت!	10
پ مان چروروبهدیب اسلوب،جدیداورتر قی پیندافسانه	_19		معيارِادبوفن کيا	_12
موجوده دور می ^{ن نظ} م کی ضرورت، موجوده دور می ^{ن نظ} م کی ضرورت،		•	سفرنامه کیاہے	_14
ر در			ر مه مه یا ہے۔ انشائیہ تحریک کیا۔	_11
انشائیدایک گفتگو انشائیدایک گفتگو	_ ۲۳	,	، مصامعیہ ریک ہا۔ انشائیدایک سوال	
استراجی تنقیدایک بحث امتزاجی تنقیدایک بحث			الساسيانيك وال كيالا مورد بستانِ ا	_10
ر میں فراغ دلمان فراضی جھی ہوتی سراوراک دومیہ رکھ				_, w

جس معاشرے میں مکالمے کی روایت ہوتی ہے۔ اُس معاشرے میں فراغ دلی اور فیاضی بھی ہوتی ہے اور ایک دوسرے کو برداشت کرنے کا مادہ بھی ، یمل اور برداشت کی حکمتِ عملی پیدا کرنا دانش وروں کی ذمہ داری ہوتی ہے۔ جس معاشرے میں دانش ور

ا پنامثبت کردارادانہیں کرتے وہ معاشرہ غلام ہوجا تا ہے بلکہ ٹوٹ پھوٹ جاتا ہے۔

ڈاکٹر وزیر آغا اور اُن کے دوستوں نے اپنی ذمہ داریوں کا احساس کیا ہے اور مکالمے کی روایت کو زندہ کیا اور قار کین کو سوچنے کی عادت اور برداشت کا شعور عطا کیا۔اس طرح''اوراق''کے ذریعے وہ تاریخ ساز کر دارا دا کیا جس کی ضرورت تھی۔افسوس کے بیروایت برقر ارنہیں رہی۔

اد بي گوشے:

''اورات' میں تیسراعنوان''ادبی گوشے' ہوا کرتا تھا جس میں شاعروں ،اد ہوں کے بارے میں عام رویہ یہی ہے کہ اُن کی تعریف وقوصیف جواُن کی زندگی میں نہیں ہو پائی تھی وہ وفات کے بعد کی جاتی تھی۔اُن ادبی گوشوں میں فن کاروں کی سوائے اور فن پر تعریف وقوصیف جواُن کی زندگی میں نہیں ہو پائی تھی وہ وفات کے بعد کی جاتی تھی۔اُن ادبی گوشے' میں اُن زندہ ادبا کی صلاحیتوں کا اعتراف بھی کیا ہے اور دلیل کے ساتھ اُن تمام اوصاف جمیدہ اور خصائص چنیدہ کا ذکر کیا ہے جو حقیقی طور پر مذکورہ ادیب میں جلوہ گرتھیں۔اس تحسین سے ادیب کی حوصلہ افزائی ہوئی اور اُس میں مفید کام کرنے کی مزید ہمت واستطاعت پیدا ہوئی۔''اور اَت'' میں جاد بی گوشوں کے علاوہ''یا درفتگاں'' اور'' کی یا دمیں'' کے عنوانات کے تحت بھی ادبا اور شعرا کے کارنا موں کوزیب قرطاس کیا ہے۔ یوں دورِ حاضر کا قاری ان تمام با کمال شخصیات سے متعارف بھی ہوتا ہے اور اُن کے ملمی کارنا موں سے مستفید بھی۔''اور اَت' میں شائع ہونے والے یہ گوشے متوازن جامع اور مربوط طریق سے موضوع کا احاطہ کرتے ہوئے نظر آتے ہیں۔ ذیل میں اُن شخصیات کی فہرست دی جارہ ہی ہوتا ہے اور اُن کے سرمضا میں شامل کیے گئے ہیں:۔

اپریل/مئی،۵۷۹ء	مصور وخطاط عبدالرخمن چغتائی	_1
جولائی/اگست،۸۱۹۹ء	گوشئها قبال	_٢
مئی/ جون۱۹۸۳ء	گوشئه غلام الثقلين نقوى	٣
نومبر/ دسمبر،۱۹۸۳ء	گوشئة انورسديد	٦۴
جولائی/اگست،۱۹۸۴ء	غلام جيلانى اصغر	_۵
نومبر/ دسمبر،۱۹۸۴ء	تخت سنگھ(پنجا بی شاعر ہونے کے ساتھ اُردو میں بھی شعر کہتے تھے۔)	_4
اپریل/مئی،۱۹۸۵ء	انشائية نگارجميل آ ذر	_4
ا کتوبر/نومبر،۱۹۸۵ء	شنمراداحمهشاعر/انشائية نگار	_^
ا کتوبر/نومبر،۱۹۸۲ء	ہ نس معینافسوس زندگی نے وفانہ کی کم عمری میں انتقال	_9
اپریل/مئی،۱۹۸۷ء	گوشئها قبال	_1•
نومبر/ دسمبر، ۱۹۸۷ء	مشفق خواجبه	_11

_11	مجيدامجدشاعر	نومبر/ دسمبر، ۱۹۸۷ء
سار	گوشئها قبال	نومبر/ دسمبر، ۱۹۸۷ء
۱۳	مولا ناصلاح الدين احمد	جون/ جولائی،۱۹۸۸ء
_10	ڈاکٹرانورسد پیر	جنوری،۱۹۸۹ء
_14	ممتازمفتى	جون/ جولائی،۱۹۸۹ء
_1∠	گوشئه مشاق قمر	جنوری/فروری،• ۱۹۹ء
_1/	گوشئەرشىدام <u>ې</u> دافسانەنگار/نقاد	اگست، ۱۹۹۰ء
_19	گوشئه منشا یا دا فسانه نگار/نقا د	جون، • ۱۹۹ء
_٢٠	گوشئه فرخنده لودهیافسانه نگار/نقاد	دسمبر،• 199ء
_٢1	گوشئەرحمان م رنبا فسانەنگار/	جون/ جولا ئي،• ١٩٩٠ء
_۲۲	گوشئه مجیدامجدشاعر	نومبر/ دسمبر،۱۹۹۳ء
_٢٣	گوشئهاختر هوشیار پوریشاعر	جولا ئی/اگست،۱۹۹۴ء
_٢٢	گوشئەرشىدىثارافسانەنگار	فروری/ مارچ،۱۹۹۵ء
_۲۵	گوشنهٔ دْا كْبِرْمْطْفْر ^ح ْفْيشاعر	اگست/ستمبر،۱۹۹۵ء
۲۲	گوشهٔ نصیراحمه ناصر ثناعر	جولائي/اگست،١٩٩٧ء
_12	گوشئەجامە جىلانىشاعر	جولائی/اگست،۱۹۹۲ء
_٢٨	گوشئه کرشنادیبشاعر	جنوری/فروری،۱۹۹۷ء
_٢9	گوشئەستىيە پالآ نندشاعر	جولائی/اگست، ۱۹۹۷ء
_٣•	گوشئارین کریمرشاعر	جولائی/اگست،۱۹۹۸ء
۳۱ر	گوشئەعلامە ئ ىرا قبالشاعر	جولائی/اگست،۱۹۹۹ء

''اوراق'' کے بیاد بی گوشے حقیق کے حوالے سے بھی نہایت اہم ماخذ شارے کیے جاتے ہیں۔ ادبی شخصیات پروہ مضامین اور مقالات جوذ مدداری کے ساتھ کھے جاتے ہیں وہ آنے والے زمانے میں رجال کی تاریخ کا اہم حصہ بن جاتے ہیں۔ چنانچے ہم یہ کہد سکتے ہیں کہ' اور اق'' نے رجال کی تاریخ مرتب کرنے میں معاونت کی ہے اور ذمدداری سے فریضہ انجام دیا ہے۔ زندہ ادبیوں کے لیے گوشے:

''اورات'' نے زندہ ادیوں کے لیے گوشے مخص کرنے کا کام شروع کیا ہے وہ واقعی قابلِ ذکر ہے۔اس طرح ادب کا قاری، زمانہ حال کے ادیوں کے قاری، زمانہ حال کے ادیوں کے قاری، زمانہ حال کے ادیوں کے قروفن سے بخوبی آگاہ ہوتا ہے اور ساتھ ہی ان فن پاروں سے Inspiration کے بنئے چراغ روثن کرنے کی تگ ودومیں مصروف ہوتا ہے۔''اوراق'' نے اپنے قلم کاروں کے لیے خصوصی مطالع کے جوگوشے دیو ہ دسمبر ۱۹۹۱ء، نومبر/ دسمبر ۱۹۹۲ء اور دسمبر ۱۹۹۳ء میں شاکع ہوئے۔ان خصوصی مطالعوں میں اکبر حمیدی، افضل منہاس اور انجم نیازی کے فکروفن پرخصوصی تحریریں شاملِ اشاعت ہوئیں ۔ تفصیل درج ذیل ہے:

ا_ا كبرحميدي:

ا کبرحمیدی نے شاعری، انشائیے نگاری اور خاکہ نگاری میں مضامین کے انبار لگادیے ہیں مجمود قاضی کے مطابق اکبرحمیدی نے نظم ونثر دونوں میدانوں میں یقیناً اتنا کام کرلیا ہے کہ اُسے مطالعہ خصوصی کاحق دار قرار دیا جائے۔ اکبرحمیدی کے خصوصی مطالعے میں منشایاد نے اُن کا خاکہ کھینچا ہے جو قابلِ صد تحسین ہے اور اکبرحمیدی کے دہنی پس منظر کو منشف کرتا ہے۔ جس میں اُس کی تخلیقات ظہور پذیر ہوتی ہیں اور یوں مصنف کی شخصیت اور اُس کی تخلیقات کی تفہیم کے گی در سے چوا ہوتے ہیں۔ اکبرحمیدی کا انشائیہ ''نئی پرانی گاڑیاں'' اُردو کے صف اول کے انشائیوں میں شار ہوتا ہے۔ غیاش اقبال کی دائے کے مطابق:

''اس انشائے میں نئی سل کے فنکاروں کو دعوتے فکر دی گئی ہے کہ انشائیہ نگار نے خود کو پر انی گاڑی کے اس کارواں میں شامل کیا ہے جو نئی گاڑیوں کو Tow کرنے کا سزاوار ہے۔ ہم سب کی گارٹی (انسانی وجود کی) گاڑی کی سلامتی سے وابستہ ہے۔ بیگاڑی ادب کے علاوہ اور کیا ہے Arch of Noah کی ٹئی تفکیل سبحان اللہ۔ اکبر حمیدی کی شاعری میں نفسیاتی عناصر اور مخصوص فضا کی تشکیل دراصل اُن کی شعوری عمل کی تہدداری ہے جواہر دَر اہر اُن کے شعوری عمل کی تہدداری ہے جواہر دَر اہر اُن کے شعروں میں جاوہ گر ہے۔ وہ باطن کی آگھ سے خارجی عناصر کود کھنے کا ہنر جانتے ہیں اور اسی وجہ سے اُن کی شاعری میں ایک جہاں آباد ہے۔' ھے

۲_افضل منهاس:

افضل منهاس کی زندگی آلام ومصائب سے عبارت ہے لیکن ان مشکل حالات میں زندہ رہنے کا ہنر جانتے ہیں۔ دوسری جنگ عظیم میں وہ اور اُن کے دو بھائی برطانوی فوج میں ملازم تھے اور بر ما کے محاذ پر اپنے فرائض انجام دے رہے تھے۔ جاپان نے برطانیہ کو پے دَر پے شکست سے دو چار کیا ۔ حتی کہ اس محاذ پر بھی برطانیہ کوخفت اُٹھائی پڑی۔ برطانیہ نے اپنے سپاہیوں کو جان بچانے کا حکم دیا۔ چنانچہ بہت سے لوگ برماسے آسام کے راستے ہندوستان کے مختلف علاقوں سے گزرتے ہوئے موجودہ پاکستان پہنچ۔ اُردو ماہما:

مجلّه ''اوراق'' میں اُردو ماہیا کی اشاعت کا سلسلہ ۱۹۸۷ء کے لگ بھگ شروع ہوا۔نصیراحمد ناصر علی محمد قریشی اورسیدہ حنا ابتدائی طور پراس میدان میں آئے۔ان کے خلیقی ماہیے نے دوسرےادیبوں کومتاثر کیا۔ ماہیے کے بارے میں ہنوز فیصلہ نہیں ہویایا کہ ماہیاکس وزن اور بحر میں ہو۔ بھی ماہیے کو ثلاثی کے ساتھ مربوط کیا جاتا ہے اور بھی اسے ہم وزن مصرعوں میں لکھنے کی تاکید کی جاتی ہے اور کوئی اس بات پرزورد سے رہا ہے کہ درمیانی مصرعه ایک سبب یعنی دوحروف کم میں لکھا جائے۔ کیا اُردو ماہیا پنجا بی ماہیے کی فارم میں ہو۔ پچھلوگ اس امر پر شفق میں کہ ماہیا پنجا بی لوک گیت ہے اور موسیقی سے گہرار بطر رکھتا ہے۔ ممتاز عارف نے ''اوراق'' کے صفحات پر یہ بحث ضرور چھیڑی کہ ماہیے کوکسی مخصوص وزن میں ہونا چا ہے۔ سعید شباب نے تجویز دی کہ ''اوراق'' بھی پنجا بی ماہیے کے وزن پر اُردو میں ماہیے کو چھا ہے۔ اسی دوران ناصر عباس نیر کا ایک مضمون ''ماہیا اور اُردو ماہیا نگاری'' مئی اُر جون ۱۹۹۳ء کے شارے میں شاکع ہوا۔ یہ ضمون تہذیبی اور ثقافتی حوالے سے اور دیگر کئی حوالوں سے ماہیا نگاروں کے لیے مشعلی راہ ثابت ہوا۔ ناصر عباس نیر کا ایک اور مضمون ماہیا کے وزن کا مسئلہ بھی ''اوراق'' کی زینت بنا۔ اسی مضمون نے ماہیے کی سمت نمائی کے تعین میں اہم کر دارادا کیا۔ ایک نئی حیث شروع ہوئی اور ''اوراق'' میں حب ذیل مضامین شاکع ہوئے جو ماہیے کے خدوخال واضح کرنے میں سنگ میل کی حیثیت رکھتے بھی شروع ہوئی اور ''اوراق'' میں حب ذیل مضامین شاکع ہوئے جو ماہیے کے خدوخال واضح کرنے میں سنگ میل کی حیثیت رکھتے ہوئے جو ماہیے کے خدوخال واضح کرنے میں سنگ میل کی حیثیت رکھتے

		- 0.:
مصنف	مضامین	<u>نمبرشار</u>
بشرسيفي	سیدہ حنا کے ماہیے	_1
حيدرقريثي	ما ہیے کا فروغ	_٢
ظهیرغازی پوری	أردوما هيافنِ تكنيك اورموضوع	_٣
حيدرقر يثي	ماهيا كيون؟	-٣
ڈا کٹرمنا ظرعاشق ہرگانوی	أردو ماهيإ	_0
پرویزبری	پنجانی ما ہیے کی ہیئت	_4
ہمت رائے شر ما	أردوما ہيے کابانی	_4
حيدرقريثي	ما ہیے کی بحث	_^
حيدرقر يثي	اورآ خری مضمون	_9
حيدر قريثي	''اوراق''اور ماهیا	_1+

درج بالامضامین نے ماہیا کی جڑسے چوٹی تک کی نشو ونما اور تبدیلیوں کو بڑی خوبصورتی سے سمیٹا ہے۔ ماہیا پنجائی تہذیب روایات اور معاشرت سے یوں آراستہ و پیراستہ ہے کہ اس کی گہرائی میں جانے کے لیے تہذیب مذکور کا بغور مطالعہ ضروری ہے۔ ماہیا کھنے والوں میں دیگر شعراء، امین خیال، حسن عباس رضا، سعید شباب، فرحت نواز، نثار ترانی، انور چغتائی، ذوالفقار احسن، کرشن کمار طور، ڈاکٹر مناظر عاشق ہرگانوی، سجاد مرزا، اجمل جنٹریالوی وغیرہ شامل ہیں۔ دراصل' اوراق' نے ماہیا کی تحریک کووہ تقویت بخشی کہ اب

ماہیا لکھنے والوں کی ایک کھیپ اُر دوادب میں جلوہ قکن ہے۔ تجزیاتی مطالعہ:

''اوراق'' میں شائع ہونے والی نظموں کا تجزیاتی مطالعہ عملی تقید کی طرف ایک مثبت پیش رفت ہے۔اس کے علاوہ ''اوراق''بطوراد بی اور ثقافتی تحریک ،جدیدیت کی تحریک میں اپنی پہچان رکھتا ہے اور''اوراق'' میں کتابوں پر تبصر ہے تقیدی شعور کی گہرائی اور گیرائی کا منہ بولتا ثبوت ہے۔

أردوانشائيه:

انشاہے کی متند تعریف اس کے بانی اور مزاج کے بارے میں آج بھی اختلاف پایاجا تا ہے۔ پھھادیب ونقاداس بات پر مصری کہ معالی کہ تحریب کے کہ ذیل میں آتی ہیں۔ مزید یہ کہ تمام طنزیہ اور مزاحیہ تحاریرا وراصلا تی مضامین کو انشاہے میں شامل ہونا چا ہیے جب کہ دوسرے گروپ کا خیال ہے کہ انشائیہ کی جامع اور مانع تعریف ممکن نہیں۔ ایک اور بات بھی انشاہے کی ذیل میں گردش کررہی ہے کہ انشائیہ مغرب میں تو دم تو ڑگیا یہاں اسے دوبارہ زندہ کرنے کی کیا ضرورت ہے۔ الغرض انشاہے کے ارتقائی سفر میں بہت ہی رکاوٹیس آئیں کین یہ صنف ترقی کی منازل طے کرتی گئی۔ ان منازل کے طے کرنے میں 'اورات' کا خون جگر بھی شامل ہے۔ بالحضوص ''اورات' نے تو انشائیہ کے فروغ میں کوئی کسراُ ٹھا نہ رکھی۔ آج اُردوانشائیہ کا خیال آتے ہی وزیر آغا کی شخصیت سامنے ہے۔ بالحضوص ''اورات' نے بی وزیر آغا کی شخصیت سامنے آتی ہے جن کی مساعی جیلہ سے انشائیہ کی شناخت ہوئی اورائ تخریروں کو انشائی کے سے خارج سمجھا گیا جوعرفانِ ذات سے مبر اہیں۔

ڈاکٹر وزیرآ غانے انشائیے کی واضح تعریف کی ہے کہ انشائیا اُس نثری صنف کا نام ہے جس میں انشائیے نگار اسلوب کی تازہ کاری کا مظاہرہ کرتے ہوئے اشیایا مظاہر کے خفی مفاہیم کو پچھاس طور پر گرفت میں لیتا ہے کہ انسانی شعور اپنے مدار سے ایک قدم باہر آکر ایک نئے مدار کو وجود میں لانے میں کام یاب ہوجاتا ہے۔''اوراق''نے انشائے کے فروغ کے لیے جو خدمات سرانجام دیں وہ حب ذیل ہیں:

- ا۔ غیرمکی انشائیے کے تراجم ۲۔ انشائیوں کے مجموعہ کے مطالع
 - س انشائيد كې بخشين، مقالات ، مضامين ، مذاكر به ، گفتگو، سوال پيه به وغيره كې شكل مين -
 - ٨- انشائية كتجوياتي مطالع ٢- انشائية ورمضمون مين فرق
 - ۵۔ "اوران" کے اداریے کے ذریعے ہے بھی انشائیے کے خدو خال کو واضح کیا۔
- 2۔ پاکستان میں انشائے کی انتہائی زر خیز روایت''اوراق''نے قائم کی۔ایک زمانہ تھا انشائیہ کوکسی رسالے میں جگہ نہیں ماتی تھی اور آج کل کوئی رسالہ انشائیہ کی صنف کے بغیر مکمل نہیں سمجھا جاتا''اوراق''نے جن انشائیہ نگاروں کو متعارف کروایا اُن کی ایک بڑی کھیپ آج تیار ہو چکی ہے۔مشاق قمر، غلام جیلانی اصغر، جمیل آذر، انور سدید، ڈاکٹر بشیر سیفی سلیم آغا قزلباش، اکبر حمیدی، کامل

القادری، انجم نیازی، ناصرعباس نیر، ڈاکٹر وزیر آغا اور بہت سے انشائیہ نگاراس فن میں عمد گی سے اپنی خداداد صلاحیتوں کا مظاہرہ کر چکے ہیں۔

قارئين كےخطوط

''اُدھوری ملاقاتیں/آپس کی باتیں'' کے مستقل عنوان کے تحت''اوراق'' نے قارئین کے خطوط کو بڑی اہمیت دی ہے۔ چناں چہ پہلے پر ہے ۱۹۲۷ء میں عارف عبدالمتین نے اس سلسلے کی غرض وغایت بیان کی ہے:

"اس عنوان کے ذریعہ ہم پڑھنے والوں کا ایک طبقہ پیدا کرنے کے آرز ومند ہیں۔ جو تقیدی شعور سے بہرہ ورہو،
اورادب کے غیرمو ثر قارئین کی بجائے ایسے فعال ناظرین پر شتمل ہو جوادب سے تاثر ہی قبول نہ کرے بلکہ اسے
اپنی رائے سے متاثر کرے۔ یہی وجہ ہے کہ ہم اس عنوان کے تحت صرف ایسے خطوط شائع کرسکیں گے جوفن کا روں
کے محض نام گنوانے اورا کیک آ دھ فقرہ ان کی تقریض یا تنقیص میں لکھنے کی بجائے ان کی تخلیقات کے حسن وقتج پر
خیال افروز بحث کا دَرواکریں گے۔" ہے

اس عنوان کے تحت شائع ہونے والے خطوط اُ دب کے بہت سے نقادوں کو واضح کرنے میں ممد و معاون ثابت ہوئے۔ چنانچیا فسانے ،غزل ،نظم ،انشا سے اور دیگر اصناف ا دب پر بحثیں جوایک منطقی نتیجہ رکھتی ہیں، اِن خطوط میں جا بجاملتی ہیں۔ بالفاظِ دیگر پہ خطوط نثری تحریروں میں ایک بیجان انگیز اضافہ ہیں۔ اِن کے فلیور مختلف ہیں کہیں استادانہ رنگ کی جھلک اور کہیں دوستانہ انداز ، مشاہدے کی گہرائی اور علیت کی گیرائی اِن خطوط میں ملتی ہے۔''اوراق''میں شائع ہونے والے خطوط کی تفصیل اس طرح ہے۔

6	• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	, -	•		6
نمبرشار	شاره	خطوط كى تعداد	نمبرشار	شاره	خطوط کی تعداد
_1	شاره خاص ۱۶۲۱ و ء	••	_٢	شاره خاص ۲۰۲۲ ۱۹ء	1+
٣	شاره خاص نمبر۱۹۲۲،۳ ء	۲	-۴	شاره خاص ۱۹۲۲، و	۲
_۵	سالنامه، ۱۹۶۷ء	۵	_4	شاره خاص۲،۷۲۶ء	∠
_4	شاره خاص ۴،۲۹۱ء	۲	_^	سالنامه۱۹۲۸	1•
_9	شاره خاص٢، جولا ئي،١٩٦٨ء	۲	_1+	شاره خاص ۱۹۲۸، نومبر ۱۹۲۸،	۲
_11	سالنامه وغالب نمبر، ١٩٦٩ء	14	_11	افسانه نمبر، دسمبر، و١٩٦٩ء، جنوري، ١٩٧٠ء	••
-۱۳	شاره خاص٢، جون، جولا كي، • ١٩٧ء	۵	-۱۳	افسانەدانشا ئىينمبردور ثانى ا، مارچ،اپرىل،١٩٧٢ء	••
_10	خاص نمبر،ا كتوبر،نومبر،۱۹۷۲ء	9	_17	خاصنمبردورِ ثانی، مارچ،اپریل،۱۹۷۳ء	11
_1∠	شاره خاص نمبر، تتمبر،ا كتوبر، ١٩٧٣ء	٨	_1^	شاره خاص ،فروری ، مارچ ۲۲ ۱۹۵	1•
_19	شاره خاص ،اگست ، ستمبر ،۴ ۱۹۷ء	11	_٢+	شاره خاص ،نومبر ،دىمبر ،٧ ١٩٤ء	14

**	ا شاره، تتمبر،ا کتوبر۵ ۱۹۷ء	rr 11	۲۱_ سالنامه،۵۷۹ء
11	ا۔ شارہ، جولائی،اگست ۲ ۱۹۷ء	rr 9	۲۳_ سالنامه، ۲۷۹ء
**	ا ۔ شارہ جدیدنظم نمبر، جولائی،اگست، ۱۹۷۷ء	ry 1+	۲۵۔ افسانه نمبر، جنوری، فروری، ۱۹۷۷ء
**	به شاره خاص نمبر، جولائی،اگست، ۱۹۷۸ء	ra r•	۲۷۔ شارہ خاص نمبر، جنوری، فروری، ۱۹۷۸ء
1+	ا۔ شارہ خاص، جولائی، اگست، ۹ کے 19ء	۳۰ ا۳	۲۹_ سالنامه، ۹۷۹ء
10	ا۔ شارہ خاص، تتمبر،اکتوبر،• ۱۹۸ء	۳۲ ۱۳	۳۱_ شاره خاص، جنوری، فروری، ۱۹۸۰ء
19	ا۔ شارہ ہتمبر،ا کو بر،۱۹۸۱ء	۳۴ ۹	۳۳_ شاره خاص، فروری، مارچ،۱۹۸۱ء
۲۵	ا۔ سالنامہ، ۹۸۲ء	7 7 71	۳۵_ بہارنمبر،اپریل،مئی، ۱۹۸۲ء
20	ا۔ شارہ خاص نمبر،نومبر،دیمبر،۱۹۸۳ء	۳۸ ۱۵	ساره خاص نمبر مئی، جون ۱۹۸۳،
77	۔ شارہ خاص نمبر، جولائی ،اگست ،۱۹۸۴ء	۲۰ ا۷	۳۹_ شاره خاص نمبر، مارچ،اپریل،۱۹۸۴ء
10	ا۔ شارہ انشا ئینمبر، اپریل،مئی، ۱۹۸۵ء	۲۲ 19	ا۴_ شاره خاص نمبر، نومبر، سمبر، ۱۹۸۴ء
20	ا۔ شارہ خاص نمبر، مارچ،اپریل،۱۹۸۲ء	مر در	۳۳ سالنامه،۱۹۸۵ء
19	ا۔ خاص نمبر،اپریل،مئی، ۱۹۸۷ء	ry rr	۴۵ سالنامه،۱۹۸۲ء
۱۸	ا۔ خاص نمبر، جون، جولائی، ۱۹۸۸ء	γΛ r •	۷۲ سالنامه، ۱۹۸۷ء
۱۸	۔ شارہ خاص نمبر، جون، جولائی، ۱۹۸۹ء	۵٠ ۲۱	9م- سالنامه، ۱۹۸۹ء
20	، - شاره خاص نمبر،اگست،• 1 ۹۹ ء	or ry	۵۱_ سالنامه،۱۹۹۰
77	، شاره خاص نمبر، جون، جولائی، 1991ء	ar ra	۵۳_ شاره خاص نمبر، دسمبر، ۱۹۹۰ء
٣٣	، _ شاره خاص نمبر، جون، جولا ئی،۱۹۹۲ء	ها ده	۵۵_ سالنامه،۱۹۹۱ء
19	، ۔ شارہ خاص نمبر، مئی، جون، ۱۹۹۳ء	DA 171	۵۷_ شاره خاص نمبر، نومبر، دسمبر، ۱۹۹۲ء
۲۸	ٔ ۔ شارہ خاص نمبر، جولائی ،اگست،۱۹۹۴ء	4. ro	۵۹_ سالنامه،۱۹۹۳ء
۳.	'۔ خاص نمبر،اگست، تمبر،۱۹۹۵ء	47 72	الابه سالنامه، ۱۹۹۵ء
20	`_ شاره خاص نمبر، جولا ئی ،اگست ، ۱۹۹۲ء	ar rr	۲۳_ سالنامه،۱۹۹۲ء
۳.	'۔ سالنامہ، ۱۹۹۷ء	44 rm	۲۵_ سالنامه، ۱۹۹۷ء
٣٣	`۔ شارہ خاص نمبر، جولائی ،اگست، ۱۹۹۸ء	4A MA	۷۷_ سالنامه،۱۹۹۸ء

حواشي :

٢_ ايضأ_

٣۔ ایضاً۔

۸۔ حیررقریشی،راغب شکیب، 'پہلاورق' ''اوراق کے اداریے' 'ص۱۳۔

۵۔ غیاث اقبال کاغیر مطبوعه خطمشموله 'اوراق' ۱۹۹۳ء۔

۲_ شوکت واسطی ، (فضل منهاس کی آسان بیکرال' ، ' اوراق' ، لا بهور ،نومبر ، دسمبر ۱۹۹۳ء ، ص ۱۹۰۰

۷۔ جمیل آذر، ' انجم نیازی کاشعری سفز'' ' اوراق' ، الا ہور، مکی ، جون ، ۱۹۹۳ء، ص۲۲۲۔

۸۔ عارف عبدالمتین''ادار به ثانی ''ادراق''، لا ہور، جنوری، فروری، ۱۹۲۲ء، ص۲۔

حاصل مطالعه:

جبیبا کہ اس مطالعے سے مستفاد ہے کہ تاریخ ادب میں''مجلّہ اوراق''اورڈ اکٹر وزیر آغا کا نام ایک دوسرے کے لیے لازم و ملزوم ہیں۔

چنانچیہموصوف کی ادارت سے جہاں مذکورہ مجلّے نے اہم اور مثالی خدمات انجام دیں و ہیں خود بانی مدیرمجلّہ کو بھی اپنی بھر پور تخلیقی صلاحیتوں کو کھھارنے کا موقع ملا۔

اگراد بی تناظر میں ہماری ستر سالہ تاریخ کو دیکھا جائے تو وطن عزیز اور اس کی سرز مین سے تہذیب و ثقافت کے مضبوط رشتے بقول غالب:'' و فا داری بہ شرطِ استواری'' ایک قابل تقلید مثال دکھائی دیتی ہے۔

ڈاکٹر وزیرآغانے جس نجیدگی ،سلامت روی اور شائنتگی سے اپنا، اپنے رسالے اور احباب کا ایک مؤثر حلقہ قائم کیا وہ مثالی کہا جا سکتا ہے۔

مجلّه '' اوراق'' کے توسط سے جہاں نئے لکھنے والوں کی ذہنی تربیت ہوئی وہیں با کمال کھاریوں کو نئے نئے موضوعات ،

متنوع اد بی جہات اور بھر پور مکا لمے کے متواتر مواقع بھی ملے۔

مجلّه ''اوراق'' کے توسط سے فروغ پانے والا ادب جہاں بھر پورتخلیقی توانا ئیوں کا حامل نظر آتا ہے وہیں یہ پاکستانیت اور استحکام یا کستان کا بھی آئینہ دار ہے۔

مجلّه ''اوراق''میں ادبی مباحث کوآ گے بڑھانے میں قارئین کے خطوط نے بھی اہم کر دارا داکیا ہے۔اس حوالے سے اگر دیکھا جائے تو کھنے والوں میں وہ نام بھی دکھائی دیتی ہیں جواُس وقت کے نو وار دانِ ادب کہے جاسکتے تھے کیکن آ گے چل کراٹھی لوگوں نے نمایاں ادبی خدمات انجام دیں۔

انشائیہ کیا ہے؟ اس کی تعریف کا تعین کرنا، نیز اد بی روایت میں اس کے آغاز وارتقا پر روشنی ڈالنا، وہ اہم اد بی منزلیس ہیں جنھیں اس مجلّے کے مدیران اور اس کے قلمی معاونین نے سرکر کی تاریخ میں محفوظ کردیا۔

اسی طرح اگر آج تہذیبی و ثقافتی تناظر میں اُردو' ماہیے' کے فروغ اور فنی و تکنیکی مبادی ومباحث کودیکھا جائے تو معلوم ہوگا کہاسی محلّے نے سمت نمائی کا کردارادا کیا ہے۔

جدیدار دو تنقید کے حوالے سے تو مجلّه ''اوراق''اوراس کے لکھنے والوں نے قابل لحاظ خدمات انجام دی ہیں۔